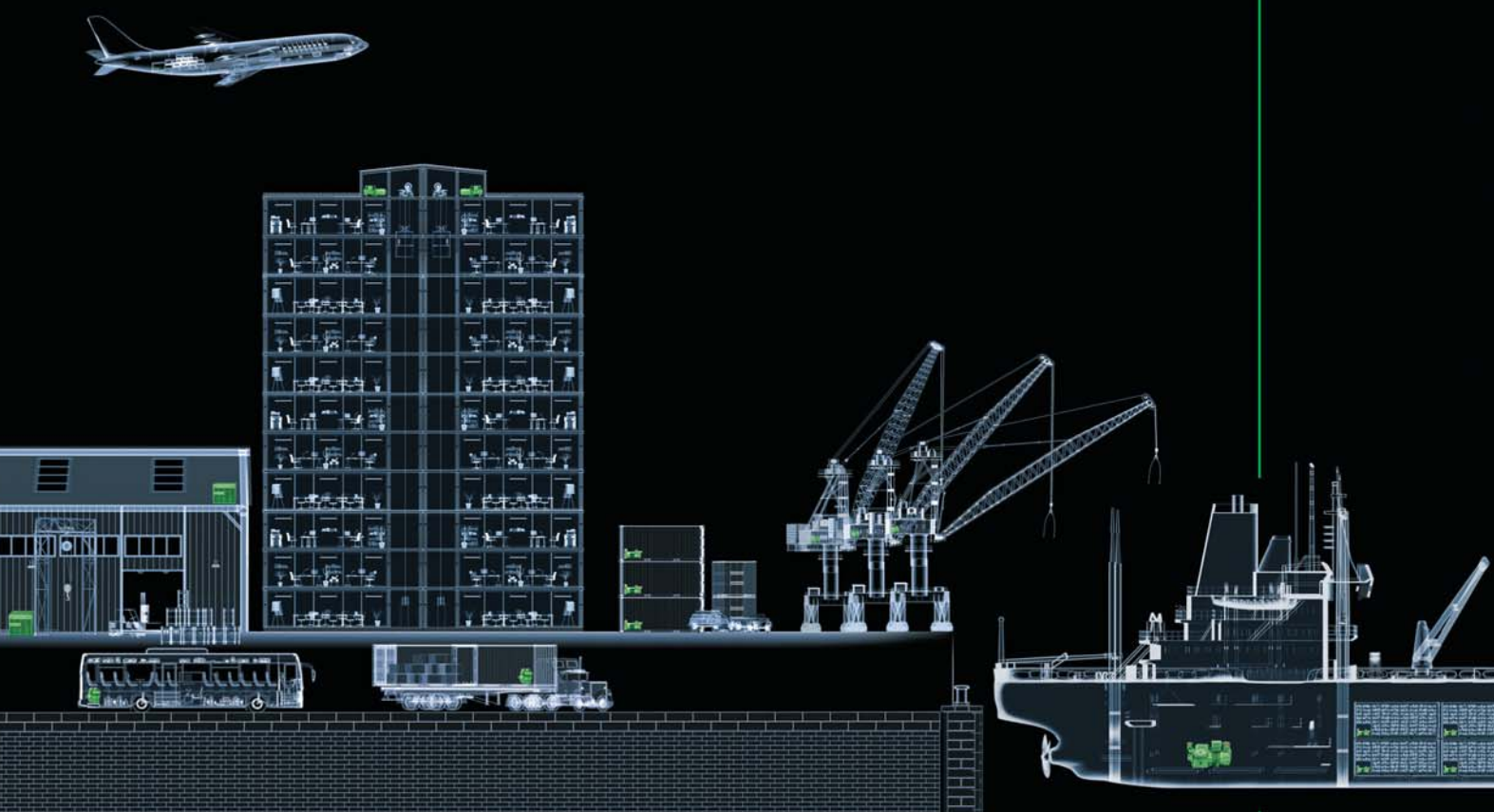


Холодильная Техника

11.2014

Kholodilnaya Tekhnika



Сердце свежести. Оно бьется в каждом нашем изделии. И в каждом нашем сотруднике. Результат очевиден – это широчайший спектр продукции, лидирующее качество и всеобъемлющий сервис. BITZER дает Вам больше, чем просто компрессоры. Мы даем Вам слово: мы сделаем все, чтобы Вы могли положиться на нас и на наши изделия. Охлаждаете ли Вы продукты, кондиционируете ли воздух в помещении, замораживаете плазму крови или поддерживаете технологический температурный режим, с BITZER Вы уверенно держите под контролем каждый процесс в сфере холодильной техники и кондиционирования. Узнайте больше о нашей продукции, посетив сайт www.bitzer.de

**Bitzer**

DAS HERZ DER FRISCHE



ФРИГОСТАР

ПОЛНЫЙ НАБОР ИНГРЕДИЕНТОВ ДЛЯ ХОПОДОСНАБЖЕНИЯ

для контракторов

для кондиционирования

для монтажа и сервиса

для магазиностроения



для производителей

для розницы

ПОСТАВКА ГОТОВЫХ АГРЕГАТОВ, ТЕПЛООБМЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ И КОМПЛЕКТУЮЩИХ ДЛЯ СИСТЕМ ПРОМЫШЛЕННОГО ХОЛОДОСНАБЖЕНИЯ

Центральный офис:

Московская область, г. Люберцы
тел.: 8 (495) 640-05-25; 8 (498) 602-70-90

Филиалы:

г. Краснодар | тел.: 8 (861) 260-51-01
г. Санкт-Петербург | тел.: 8 (812) 313-50-63

www.frigostar.ru
E-mail: info@frigostar.ru

ABB



Majdanpek

BrazeTec

Danfoss

FRIGOTEC®

Küba Green Line
Aircoolers

Copeland

RSH

РАЗУМНОЕ И ЭФФЕКТИВНОЕ РЕШЕНИЕ Новый регулятор холодопроизводительности от Frascold

Новая система управления производительностью RSH обеспечивает большее количество ступеней регулирования.
Разумный и простой способ увеличения эффективности холодильной системы.



ОСОБЕННОСТИ

- Механическое устройство
- Простое в использовании
- Надежное
- Подходит для 2- и 4-цилиндровых компрессоров
- Устанавливается на существующие системы

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Меньшее количество циклов «пуск-остановка»
- Более стабильное давление всасывания
- Сниженное энергопотребление
- Увеличенный срок службы компрессора
- Наилучшее соотношение выгод и затрат



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ
И ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
Издается с января 1912 г. Москва
Выходил под названиями:
1912 – 1917 – “ХОЛОДИЛЬНОЕ ДЕЛО”
1923 – 1924 – “Холодильное и боевое дело”
1925 – 1927 – “Холодильное дело”
1928 – 1929 – “Скоропортящиеся продукты и холодильное дело”
1930 – 1936 – “Холодильное дело”
1937 – 1940 – “Холодильная промышленность”
с 1941 – “ХОЛОДИЛЬНАЯ ТЕХНИКА”

Холодильная Техника

11 • 2014 Kholodilnaya Tekhnika

**УЧРЕДИТЕЛЬ — ООО «ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ
«ХОЛОДИЛЬНАЯ ТЕХНИКА»**

при поддержке

Международной академии холода

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Л.Д.Акимова

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

А.М.Архаров	В.В.Румянцев
А.В.Бараненко	В.И.Смыслов
Г.А.Белозеров	И.Я.Сухомлинов
О.В.Большаков	О.М.Таганцев
В.А.Выгодин	Н.В.Товарас
Л.В.Галимова	Н.В.Фадеев
И.М.Калинин	И.Г.Хисамеев
И.А.Рогов	О.Б.Цветков

Зам. главного редактора **Е.В.Плуталова**
Компьютерная верстка и дизайн **Н.А.Ляхова**
Корректор **Т.Т.Талдыкина**

Ответственность за достоверность рекламы
несут рекламодатели.
Рукописи не возвращаются.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

107045, Москва, Уланский пер.,
д. 21, стр. 2, оф. 1
Тел.: (495) 607-2396, 607-2426, 607-1145
Тел./факс: (495) 607-2066
E-mail: holodteh@ropnet.ru
ht.info@ropnet.ru
<http://www.holodteh.ru>

Формат 60x88¹/₈. Офсетная печать.
Усл. печ. л. 8



© Холодильная техника, 2014

В НОМЕРЕ:

ПРОМЫШЛЕННЫЙ И ТОРГОВЫЙ ХОЛОД / ИННОВАЦИИ

БИТЦЕР

Технологические инновации BITZER на Chillventa 2014 **5**

ПРОСТОР Л

Солдатов В.Г. Проект катка в торговом центре – зарядка
для ума **10**

ВЫБОРГСКИЙ ЗАВОД ХОЛОДИЛЬНОЙ ТЕХНИКИ

Ременюк В. Новые решения для холодильной техники из Выборга **16**

ЭМЕРСОН

Калашников Ф. Расширение семейства TraхOil. Электронный
регулятор уровня масла OM5 с максимальным рабочим
давлением 130 бар **20**

ТЕПЛООБМЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ / СОВРЕМЕННЫЕ РЕШЕНИЯ

КУПОЛ

Все, что вам нужно, – это качественный теплообменник **28**

КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ / ТЕНДЕНЦИИ

Рост сегмента инверторных кондиционеров на фоне общего
застоя на климатическом рынке **31**

ТЕПЛОВЫЕ НАСОСЫ / ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

Антаненкова И.С., Сухих А.А., Сычев В.В. Экспериментальное
исследование энергетической эффективности теплонасосных
установок на новых рабочих веществах **34**

В РОССИОУЗХОЛОДПРОМЕ

Симонов В. Заседание правления Российского союза
предприятий холодильной промышленности **40**

ДЕНЬ ХОЛОДИЛЬЩИКА

Галимова Л.В. Профессиональный праздник **42**

КРИОГЕНИКА

Лавренченко Г.К., Копытин А.В. Перспективы создания и
дальнейшего развития CES-технологий **44**

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВЫСТАВКИ

Холодильное оборудование на выставке «Агропродмаш 2014» **52**
«ПИР. Оснащение ресторана» и «ПИР. Продукты питания» –
международные выставки для профессионалов ресторанного
бизнеса **56**

ДЛЯ ПРАКТИКОВ

Котзаогланиан П. Пособие для ремонтника. Практические советы
ремонтнику **59**

Холодильная Техника

11.2014

Kholodilnaya Tekhnika

IN ISSUE:

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL REFRIGERATION/INNOVATIONS

BITZER

BITZER technological innovations at Chillventa 2014 5

PROSTOR L

Soldatov V.G. Design of a skating-rink in the trading center is an
exercise for brains 10

VYBORGSKIY PLANT OF REFRIGERATING ENGINEERING

Remenyuk V. New solutions for refrigerating engineering from Vyborg 16

EMERSON

Kalashnikov F. Expansion of the TraxOil family. Electronic controller
of oil level OM5 at maximal working pressure
of 130 bars 20

HEAT EXCHANGE EQUIPMENT/ UP-TO-DATE SOLUTIONS

KUPOL

All that you need is a high-quality heat exchanger 28

AIR CONDITIONING AND VENTILATION/TRENDS

Increase of the inverter conditioners segment against a background
of a stagnation in the climatic market 31

HEAT PUMPS/ENERGY SAVING

Antanenkov I.S., Sukhikh A.A., Sychev V.V. Experimental inves-
tigation of power efficiency of heat pump plants operating on new
working substances 34

AT ROSSOYUZHKOLODPROM

Simonov V. Meeting of the board of the Russian union of the refrigera-
tion industry enterprises 40

THE DAY OF A REFRIGERATIONIST

Galimova L.V. Professional holiday 42

CRYOGENICS

Lavrenchenko G.K., Kopytin A.V. Perspectives of creation and further
development of CES-technologies 44

INTERNATIONAL EXHIBITIONS

Refrigerating engineering at the “Agroprod mash 2014” exhibition 52
“PIR. Equipment for a restaurant” and “PIR. Foodstuffs” –
international exhibitions for professionals of restaurant
business 56

ASSISTANCE TO PRACTITIONERS

Kotzaoglanian P. Manual for a fettler. Practical advices
for a fettler 59

ФИРМЫ-ПАРТНЕРЫ



ФРИГОСТАР



ПРОМХОЛОД
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ



embraco



Linna Frost™



OSTROV
refrigeration



TELEDOOR



EMERSON
Climate Technologies



КЛАРОС



Castolin
Specialist in quality joining



MODERN
BAKERY
MOSCOW

